

46 000 000 650

ZML-180/2009

## ZMLUVA

### o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. ( Obchodný zákonník ) v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

Poskytovateľ: **SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.**  
zastúpený: Mgr. Ivanom Sámelom, členom predstavenstva  
Ing. Róbertom Királyom, členom predstavenstva  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vl.č.1728/B  
so sídlom Mýtna 15, 811 07 Bratislava  
poštová adresa: P.O.Box 8, 811 05 Bratislava 15  
IČO: 35745274  
IČ DPH: SK2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka  
Číslo účtu : 2622431023/1100  
(ďalej len „poskytovateľ“)

Objednávateľ: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
zastúpený: Ing. Jaroslavom Miklom, vedúcim služobného úradu  
so sídlom: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15  
IČO: 00 151 742  
DIČ : MF SR nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000001400/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)

## **Článok 1 Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie denného anotovaného monitoringu médií poskytovateľom pre potreby objednávateľa, podľa špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť (ďalej aj ako „poskytovanie monitoringu“).

## **Článok 2 Spôsob, čas a miesto poskytovania monitoringu**

1. Poskytovateľ bude monitoring poskytovať objednávateľovi podľa článku 1 tejto zmluvy prostredníctvom e-mailu, každý pracovný deň do 8.30 hod., v prípade extrémneho množstva spracovávaných dát do 9.00 hod.
2. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy - kancelária ministra.
3. Objednávateľ môže umiestniť dodaný anotovaný monitoring do databázy umiestnenej na svojom serveri s možnosťou plnotextového vyhľadávania pre zamestnancov tlačového oddelenia kancelárie ministra.

## **Článok 3 Odmena za poskytovanie monitoringu, platobné podmienky**

1. Zmluvné strany v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa dohodli na odmene za poskytovanie monitoringu podľa článku 1 tejto zmluvy vo výške 748,24,- Eur + 19 % DPH 142,16,- Eur mesačne, čo spolu predstavuje čiastku 890,40,- Eur (slovom osemstodeväťdesiat eur a štyridsať centov). Poskytovateľ je pláťiteľom dane z pridanej hodnoty.
2. Objednávateľ uhradí odmenu za poskytovanie monitoringu podľa ods. 1 tohto článku na základe faktúry vystavenej poskytovateľom a doručenej objednávateľovi.
3. Fakturáciu za poskytnuté plnenie vykoná poskytovateľ vždy v mesačných intervaloch do piateho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci uskutočneného predmetného plnenia. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia do podateľne objednávateľa.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený ju do dátumu jej splatnosti vrátiť poskytovateľovi. Tento podľa charakteru nedostatkov faktúru buď opraví alebo vystaví novú. U tejto novej (opravenej) faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti dňom doručenia objednávateľovi.

## **Článok 4 Zmluvné pokuty a sankcie**

1. V prípade, ak objednávateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, zaplatí úrok z omeškania vo výške 0,05% fakturovanej odmeny za poskytnuté plnenie podľa článku 3 tejto zmluvy za každý deň omeškania.
2. V prípade neposkytnutia monitoringu v stanovenom čase podľa článku 2 alebo v požadovanom rozsahu podľa článku 1 tejto zmluvy si objednávateľ uplatní voči poskytovateľovi náhradu vyjadrenú cenou denných nedodaných, resp. riadne nedodaných agentúrnych servisov a sankciu vo výške 0,05% fakturovanej zmluvnej odmeny za každý nedodaný, resp. riadne nedodaný deň.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu škody.



## **Článok 5** **Osobitné dojednania**

1. Objednávateľ môže použiť monitoring ako informačný zdroj pre tlačové oddelenie Ministerstva financií SR. Objednávateľ nemá právo použiť monitoring na iné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa a nie je oprávnený predať alebo sprístupniť ho ďalším subjektom.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo z dôvodu porušenia bodu 1. tohto článku odstúpiť od zmluvy okamžite po písomnom doručení oznámenia o tomto odstúpení objednávateľovi.
3. Každá zmluvná strana ma právo od tejto zmluvy odstúpiť z dôvodu závažného, resp. opakovaného porušenia svojich zmluvných povinností. Zmluvná strana, ktorá od zmluvy odstúpi, má právo požadovať od druhej strany náhradu škody, ktorá jej týmto odstúpením vznikla, okrem prípadov charakterizovaných ako vyššia moc.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že plnenie podľa tejto zmluvy je ním poskytované v súlade s platnou legislatívou, najmä s Autorským zákonom.
5. Poskytovateľ vyhlasuje, že monitoring zhotovuje v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona. Zároveň vyhlasuje, že ním poskytnuté databázy nie sú zaťažované nevysporiadanými autorskými právami, ani inými právnymi vadami a objednávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné porušenie týchto práv zo strany poskytovateľa.
6. V prípade, ak by si ktorákoľvek tretia osoba uplatnila voči objednávateľovi náhradu škody, súvisiacu s porušením autorských práv v dôsledku plnenia predmetu tejto zmluvy, má objednávateľ právo regresom uplatniť si voči poskytovateľovi všetky úspešne priznané nároky tretích osôb. Nárok na náhradu škody objednávateľa tým nie je dotknutý.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom informovať o dôležitých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich aj po uplynutí jej platnosti a účinnosti. Zmluvná strana, ktorá poruší tieto povinnosti, je povinná druhej strane nahradiť škodu podľa ust. § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
8. Poskytovateľ súhlasí so sprístupnením informácií v rozsahu, v ktorom je odberateľ povinný sprístupniť informácie o zmluvnom vzťahu s odberateľom žiadateľovi podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.


## **Článok 6** **Trvanie zmluvy a jej ukončenie**


1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.11.2009 do 30.06.2011.
2. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá. Pred uplynutím doby platnosti zmluvy možno jej platnosť ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou jednej z nich aj bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, vždy písomnou formou.
3. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

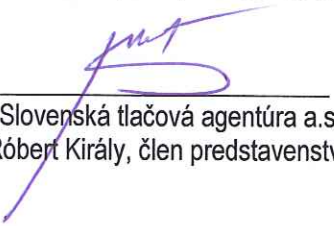
## **Článok 7** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva môže byť menená a doplňovaná formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
2. V ostatných otázkach neupravených touto zmluvou platia predovšetkým ustanovenia Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných predpisov platných v Slovenskej republike.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že zmluvu nepodpisali v tiesni a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, jeden pre poskytovateľa a dva pre objednávateľa.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.11.2009.

V Bratislave dňa 12. 10. 2009

  
Ministerstvo financií SR  
Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu

  
SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
Mgr. Ivan Sámel, člen predstavenstva

  
SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
Ing. Róbert Király, člen predstavenstva

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanevičova 5  
817 82 BRATISLAVA 15  
- 2C/1 -

**S I T A**  
SLOVENSKÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA, a.s.  
Mýtna 15, 811 07 Bratislava 1  
IČO: 35 745 274 DIČ: SK2021406475  
Prevádzka: P.O. Box 8.8, 810 05 Bratislava 15

## Príloha č. 1

Anotované budú vybrané správy podľa dôležitosti a nožnej potreby reakcie zo strany Ministerstva financií SR. Výsledkom bude dokument programu Word v rozsahu podľa špecifikácie objednávateľa (1-3 strany A4).

Anotácie budú spracované zo súboru, ktorý vznikne kombináciou aspoň jedného slova z prvej skupiny kľúčových slov s aspoň jedným slovom z druhej skupiny kľúčových slov:

1.

maximálne 6 (slovom šesť) názvov inštitúcií resp. mien verejných činiteľov podľa aktuálneho zadania

vo vzťahu k týmto témam:

2.

chudoba  
reformy  
rast ekonomiky  
rast HDP  
zamestnanosť  
nezamestnanosť  
pracovné miesta  
investície  
štátny rozpočet  
dane  
privatizácia  
životná úroveň

### Zoznam monitorovaných zdrojov:

#### Denníky:

Hospodárske noviny  
Nový čas  
Pravda  
SME  
Plus jeden deň

#### Týždenníky:

Trend  
Plus 7 dní  
Žurnál  
.týždeň

#### Rádiá:

Rádio Expres Infoexpres 12.00  
Rádio Expres Infoexpres 18.00  
Rádio Okey Správy 12.00  
Rádio Okey Správy 18.00  
Rádio Viva Veľké správy 12.00  
Rádio Viva Veľké správy 18.00  
Slovenský rozhlas Rádiožurnál 12.00  
Slovenský rozhlas Rádiožurnál 18.00  
Rádio Slovensko - Sobotné dialógy 12.10  
Rádio Okey - Slovo do bitky 9.00, nedeľa

#### Televízie:

STV Reportéri 21.30, pondelok  
TA3 Analýzy a trendy 20.30, utorok  
TA3 Téma dňa 19.55  
TV JOJ Črepiny, pondelok  
TV Markíza Smotánka 19.30, sobota  
TV Markíza Paľba 22.00, pondelok  
TV Markíza Lampáreň 13.30, nedeľa  
STV O 5 minút 12 11.55, nedeľa  
TA3 V politike 20.00, nedeľa  
TV JOJ Politika.sk 11.20, nedeľa  
TV JOJ De Facto 22.05, utorok  
TV Markíza Na telo 13.00, nedeľa  
STV Správy 19.30  
STV Správy a komentáre 21.30  
STV Regionálny denník 18.15  
TA3 Hlavné správy 18.45  
TV JOJ Noviny 19.30  
TV Markíza Televízne noviny 19.00